

# Z-SERIES

Z114 Platine CD avec télécommande

**Manuel d'instructions**



---

## CONTENU

• Introduction	2
• Précautions d'installation	2
• Accessoires	2
• L'installation de votre platine CD	
Panneau arrière	3
• Le fonctionnement de votre platine	
Commandes du panneau avant	4
• Télécommande	5
• Fonctionnement du système	
« Smart My-Link »	7
• Installation et remplacement	
des piles	8
• Nettoyer et manipuler un disque	
compact	8
• Dépannage	8
• Spécifications	8

---

## INTRODUCTION

Le Myryad Z114, qui offre une musicalité exceptionnelle associée à des lignes élégantes, est une platine CD avec télécommande toutes fonctions.

Ses sorties audio de faible impédance à niveau constant peuvent alimenter un amplificateur intégré ou un pré-amplificateur Myryad - ou tout autre amplificateur de bonne qualité. En outre, cette platine comporte une sortie numérique sur une prise phono RCA (norme SPDIF), capable d'alimenter un graveur numérique (CD ou MD) ou un processeur.

La platine Z114 est également équipée d'une entrée et d'une sortie de commande « Smart My-Link » permettant de la relier aux autres appareils Myryad Z-Series, Cameo ou Séries- M.

Le fait de relier la platine à un amplificateur intégré ou un pré-amplificateur compatible Myryad via le « Smart My-Link » active toute une série de fonctions supplémentaires qui la rendent beaucoup plus facile à utiliser.

---

## PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

Cette platine CD produit une chaleur modérée qui nécessite une ventilation suffisante. Ne pas l'installer sur un tapis ou autre surface souple dans laquelle elle pourrait s'enfoncer, au risque de bloquer les prises d'air situées au-dessous. Ne pas installer la platine CD dans un meuble encastré, bibliothèque ou étagères, à moins d'avoir prévu une ventilation suffisante.

**ATTENTION - RADIATION INVISIBLE DU LASER QUAND OUVERT. NE PAS REGARDER FIXEMENT LE RAYON OU DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE.**

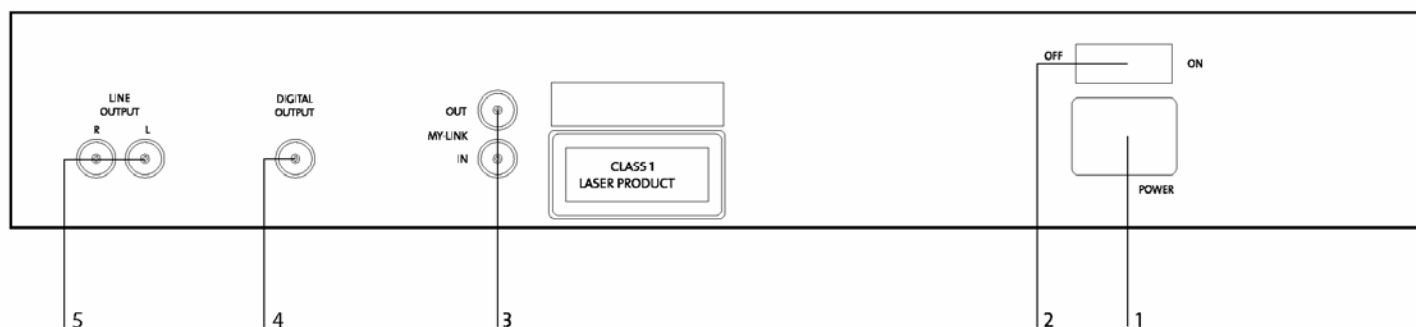
---

## ACCESSOIRES

Votre Z114 est fournie avec les accessoires suivants :

- Cordon d'alimentation secteur.
- Câble My-Link (0.5m RCA-RCA)
- Télécommande.
- Deux piles AAA.
- Mode d'emploi.

# L'INSTALLATION DE VOTRE PLATINE CD



## PANNEAU ARRIÈRE

### 1. Alimentation secteur

Avant d'effectuer le branchement, vérifier la compatibilité du voltage secteur avec le voltage inscrit sur le panneau arrière.

Brancher la fiche femelle du cordon d'alimentation électrique dans la prise secteur aimée à l'arrière de chaque appareil. Brancher la fiche mâle du cordon dans une prise de courant ou dans un câble de rallonge de capacité suffisante.

### 2. Interrupteur d'alimentation

Appuyer sur un côté de l'interrupteur à bascule (le plus près du bord) pour allumer (ON) la platine CD et sur l'autre côté pour l'éteindre (OFF).

En position OFF, l'alimentation est totalement coupée, ce qui empêche d'allumer la platine à partir du panneau avant ou de la télécommande. En position ON (avec le cordon d'alimentation branché dans une prise secteur) la platine reste en mode veille (voir COMMANDES DU PANNEAU ci-après).

Il est recommandé de laisser l'interrupteur en position OFF en cas de non-utilisation prolongée de la platine CD.

### 3. Entrée/Sortie My-Link

Lorsque cette platine CD fait partie d'un système comportant d'autres appareils Z-Series (ou Myryad M-Series ou Cameo), il est possible de les relier tous ensemble via un câble « My-Link ». Celui-ci est un bus de communication permettant de faire fonctionner tous les appareils en tant que système et de les télécommander via le récepteur infrarouge de l'un d'entre eux. La plus élémentaire des fonctions « My-Link » est celle qui permet de mettre tous les appareils en ou hors veille en appuyant sur la touche STANDBY de la télécommande ou de l'amplificateur.

A l'aide d'un câble RCA-RCA (ou phono-phono), relier la prise MY-LINK OUT de l'amplificateur à la prise MY-LINK IN de la platine CD, puis avec un second câble relier la prise MY-LINK OUT de la platine CD à la prise MY-LINK IN du tuner.

Il est possible de relier ainsi d'autres appareils compatibles aux systèmes Myryad, à partir de la prise MY-LINK OUT du tuner. Un câble bon marché suffira puisque le My-Link ne transporte que des signaux de commande, et non des signaux audio, et n'a donc aucun effet sur la qualité sonore.

Le fait de relier ensemble des éléments Myryad équipés de « Smart My-Link » donne accès à de nombreuses fonctions plus sophistiquées (voir page 7).

### 4. Sortie numérique

Il s'agit d'une sortie numérique électrique de série, conforme à la norme « SPDIF ».

La connecter à l'entrée « Digital » ou « Coax » d'un graveur numérique (CD ou MD), d'un pré-amplificateur numérique ou d'un CNA (convertisseur numérique-analogique).

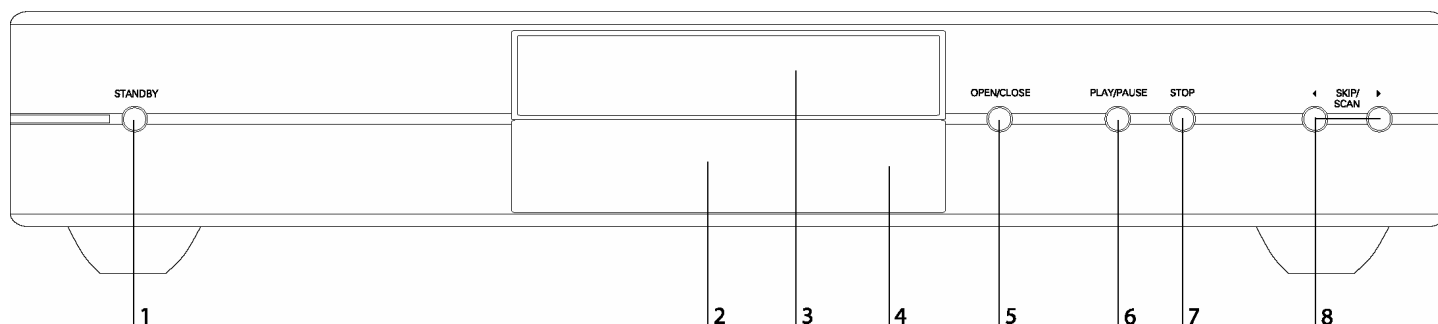
Pour obtenir de bonnes performances, utiliser un câble d'impédance standard 75  $\Omega$ .

### 5. Sortie Ligne

Ces sorties sont à relier aux entrées « CD » d'un amplificateur ou pré-amplificateur via un câble audio de bonne qualité.

**Ne jamais** les relier aux entrées PHONO de l'amplificateur.

# LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE PLATINE CD



## COMMANDES DU PANNEAU AVANT

### 1. Voyant de veille

Une fois la platine CD branchée sur le secteur et l'interrupteur du panneau arrière en position ON, l'appareil se met en mode veille et la LED (diode électroluminescente) du bouton STANDBY s'allume rouge. Dans ce mode, les circuits internes sont sous tension, mais inactifs, ce qui fait qu'il ne consomme que très peu d'électricité. Il est isolé par des relais aux sorties audio.

Le fait d'appuyer sur le bouton STANDBY active les circuits et, au bout de quelques secondes, les sorties audio. La LED du bouton STANDBY clignote en bleu, le temps de stabiliser les circuits internes, puis s'allume lorsque les sorties sont connectées. L'écran de couleur bleue s'allume et affiche simplement « 0 », suivi de « -NO DISC- ».

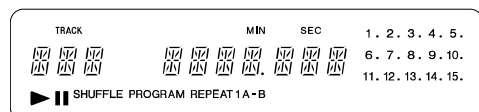
Il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton STANDBY pour remettre la platine CD en mode veille. La LED redevient rouge et l'écran d'affichage s'éteint.

**ATTENTION : EN MODE STANDBY, LES CIRCUITS INTERNES SONT SOUS TENSION. RESPECTER TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.**

### 2. Affichage – (voir figure 1)

Les fonctions de la platine apparaissent sur un écran fluorescent à vide de couleur bleue. Numéro de plage, ordre de reproduction des sélections et durée de la plage apparaissent simultanément, avec l'indication du mode de fonctionnement.

#### Ecran LCD (Figure 1)



### 3. Tiroir CD

Le bouton OPEN/CLOSE commande l'ouverture et la fermeture du tiroir. Il accepte des CD normaux de 120 mm, ou des CD de 80 mm.

### 4. Récepteur infra-rouge

Le récepteur infra-rouge de la télécommande se trouve derrière cette fenêtre, à l'endroit indiqué. Eviter de l'obstruer pour pouvoir contrôler l'appareil à l'aide de la télécommande.

Dans la mesure du possible, le récepteur infra-rouge devra se trouver dans la ligne de visée de la télécommande. Lorsque les appareils sont reliés par le câble My-Link, il suffit d'envoyer le signal de télécommande à l'un d'entre eux pour contrôler tous les autres.

### 5. Open/Close

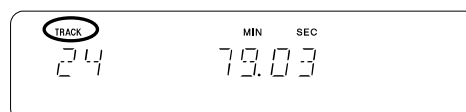
Appuyer sur ce bouton pour ouvrir ou fermer le tiroir qui peut également être refermé d'une simple poussée. Lorsque le tiroir est ouvert, la piste « 0 » s'affiche sur l'écran. Si le tiroir est fermé sans disque à l'intérieur, l'écran affiche « -NO DISC- ».

Après insertion d'un disque et fermeture du tiroir, la platine CD lit la table des matières et affiche le nombre de plages et la durée totale du disque (voir figure 2).

Au bout de 4 secondes, l'affichage se remet sur « 0 » et « DISC » c'est-à-dire en mode « STOP ».

En cas d'information présente sur le disque sous forme de texte, le symbole « CD-TEXT » s'allume et la table des matières s'affiche pendant environ 4 secondes. Ensuite l'affichage indique le titre du disque, en le faisant défiler sur l'écran si nécessaire.

#### Table des matières (Figure 2)



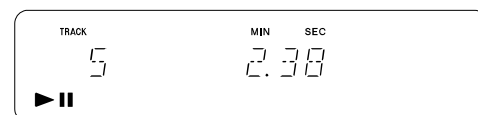
### 6. Play/Pause

Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil et que celui-ci est en mode « STOP », il suffit d'appuyer une fois sur la touche Play/Pause pour que le disque joue la première plage. Pendant la lecture du disque, le fait d'appuyer sur Play/Pause met la platine en mode Pause et le symbole ►|| s'allume (voir figure 3).

En mode Pause, le disque continue de tourner et la tête de lecture laser reste au même endroit, de façon à ce que la lecture reprenne exactement au même point si l'on appuie à nouveau sur Play/Pause.

Après avoir ouvert le tiroir, il est possible d'insérer un disque et d'appuyer sur Play/Pause directement (sans appuyer sur Open/Close) pour fermer le tiroir et commencer la lecture de la première plage. Dans ce cas, la table des matières ne s'affiche pas.

#### Mode pause (Figure 3)



### 7. Stop

Le fait d'appuyer sur le bouton STOP arrête la musique, le disque cesse de tourner et la tête de lecture laser retourne au début du disque. La platine est alors en mode STOP. La platine retourne automatiquement au mode STOP à la fin d'un disque.

## 8. Skip/scan ◀▶

Les touches SKIP/SCAN servent à sélectionner la plage, ou la section de plage, que vous souhaitez écouter. Une pression brève sur une de ces touches active la fonction SKIP, tandis qu'une pression prolongée active la fonction SCAN.

Pendant la lecture, le fait d'appuyer brièvement sur Skip/Scan ▶ fait sauter la lecture au début de la plage suivante. Appuyer une fois sur Skip/Scan ◀ fait retourner la lecture au début de la plage en cours de lecture. Appuyer deux fois rapidement sur Skip/Scan ◀ renvoie la platine au début de la plage précédente. Le fait d'appuyer à plusieurs reprises ou de maintenir les touches Skip/Scan ▶ ou ◀ enfoncées fait avancer ou reculer la platine d'un certain nombre de plages. Skip ▶ n'a aucun effet sur la dernière plage. Les touches SKIP/SCAN ont les mêmes fonctions en mode PAUSE.

La fonction SKIP s'utilise également en mode STOP pour sélectionner un numéro de plage. Le fait d'appuyer sur PLAY/PAUSE dans les 10 secondes commence la lecture de la plage sélectionnée.

La fonction Scan sert à sélectionner un passage musical particulier sur une plage.

Pendant la lecture, une pression prolongée sur Skip/Scan ▶ ou ◀ fait avancer ou reculer le laser rapidement. Des fragments musicaux sont audibles dans les enceintes à volume réduit.

En mode PAUSE, les touches SKIP/SCAN ont une action similaire, mais le balayage est plus rapide et aucun son ne sort des enceintes.

# FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

La forme ergonomique du boîtier de télécommande de votre Z114 a pour but d'en rendre l'usage plus facile et plus confortable. La télécommande pourra également servir à piloter les amplis, pré-amplis, tuner et DVD Myryad.

### Important

Pour utiliser le Z114 avec la télécommande, il faut d'abord presser la touche « CD ». La télécommande restera dans ce mode jusqu'à l'appuie sur « DVD » ou « TUN ».

Les fonctions suivantes sont disponibles en mode « CD ».

### Stop (■) et Open/Close (▲)

Ces deux boutons fonctionnent exactement de la même manière que ceux situés sur la façade de l'appareil.

### Play (▶) et Pause (⏸)

La télécommande dispose de touches séparées pour PLAY et PAUSE. Appuyer sur PLAY en mode STOP commence la lecture du disque. Appuyer à nouveau sur PLAY, une fois en mode PLAY, n'aura aucun effet. Appuyer sur PAUSE en mode PLAY met la platine en mode PAUSE. Il est ensuite possible de retourner au mode PLAY en appuyant à nouveau sur PAUSE ou en appuyant sur PLAY.

Appuyer sur PAUSE en mode STOP met la platine en mode PAUSE, le disque tourne et la tête de lecture laser s'aligne sur le début de la première plage. Il suffit alors d'appuyer sur PLAY ou PAUSE pour commencer instantanément la lecture.

### Skip ◀▶

Les touches Skip ◀▶ de la télécommande ont exactement la même action que les boutons Skip du panneau avant, mais ne peuvent pas servir à la fonction Scan. Pendant la lecture, le fait d'appuyer sur les touches Skip ◀▶ fait sauter la lecture de plage en plage (dans un sens ou dans l'autre, en fonction de la touche enfoncée).

### Scan ◀▶

Ces touches permettent d'accéder directement à la fonction Scan. Il est également possible d'accéder à cette fonction en maintenant enfoncé un des boutons Skip/Scan ◀▶ du panneau avant.

## SHUFFLE

En mode « Stop », lorsque l'on appuie sur la touche Shuffle, l'écran affiche brièvement « Shuffle » et l'icône « Shuffle » s'allume en bas de l'écran.

Appuyer sur la touche PLAY permet de lire les plages aléatoirement. En mode SHUFFLE, à la fin de chaque plage, les plages restantes sont « mélangées » pendant une seconde et une nouvelle plage est sélectionnée au hasard. En mode SHUFFLE, appuyer sur SKIP ▶ oblige la platine à mélanger les plages et à en sélectionner une nouvelle. Appuyer sur SKIP ◀ lui fait recommencer la plage en cours de lecture. Il n'est pas possible de retourner au début de la sélection précédente.

Le fait d'appuyer une deuxième fois sur SHUFFLE remet la platine en mode normal.

### TIME (avec fonction CD-Text)

Lorsque le disque ne contient pas de texte, la touche TIME contrôle uniquement l'affichage des minutes et des secondes sur l'écran. En lecture normale ou en mode pause, l'affichage montre le temps écoulé sur la plage en cours de lecture. Appuyer une fois sur TIME affiche le temps restant sur cette plage. Celui-ci n'est pas indiqué au-delà de la plage 25. Appuyer une seconde fois sur TIME affiche le temps restant sur le disque et le numéro de plage disparaît. Lors de l'affichage du temps restant, celui-ci est précédé du signe "-". Appuyer une troisième fois sur le bouton TIME remet l'affichage sur l'indication normale de temps de plage écoulé.

Le fait d'appuyer sur TIME en mode STOP permet d'afficher pendant quelques secondes le nombre total de plages et la durée du disque (soit la table des matières). Lorsque le disque CD contient des informations sous forme de texte, le symbole « CD-TEXT » s'allume en bas à droite de l'écran d'affichage et la touche TIME donne accès à d'autres fonctions. Pendant la lecture d'une plage, l'écran affiche normalement le titre du morceau. Appuyer sur la touche TIME permet alors d'afficher la durée écoulée sur la plage en cours. Appuyer une deuxième fois affiche le temps restant sur la plage en cours et une troisième fois, le temps restant sur la totalité du disque. Appuyer une quatrième fois renvoie au titre du morceau.

En mode STOP, l'écran affiche le titre du disque. Appuyer sur TIME permet d'afficher le nom de l'artiste (le mot « ART » s'allume en haut à droite de l'écran).

Appuyer une deuxième fois permet d'afficher la table des matières (nombre total de plages et durée totale du disque). Au bout de quelques secondes, ou après avoir appuyé à nouveau sur TIME, l'affichage retourne au titre du disque.

## REPEAT

Appuyer une fois sur la touche REPEAT met la platine CD en mode REPEAT ALL, et l'écran affiche brièvement « REPEAT ». Une fois le disque terminé, la platine recommence au début du disque et ce, à l'infini. Appuyer une deuxième fois sur REPEAT met la platine en mode REPEAT 1 (et l'écran affiche brièvement « REPEAT 1 ») qui fait se répéter la plage en cours de lecture uniquement. Appuyer une troisième fois sur la touche REPEAT remet la platine en mode normal. Les modes REPEAT et REPEAT 1 sont également indiqués par les icônes allumées au bas de l'écran.

## Touches de numérotation des plages (0-9)

Il est possible d'accéder directement à une plage à l'aide des touches numérotées de la télécommande. Pour jouer une plage particulière (page 26, par exemple) appuyer sur le 2 et le 6. Le numéro de plage apparaît sur l'écran d'affichage.

Si vous n'appuyez que sur une touche (2, par exemple), la platine marque une pause brève avant de jouer la page n° 2.

## DIM (Numérotation des plages et extinction de l'écran)

La touche DIM sert à activer la numérotation des plages et à éteindre l'écran pendant la lecture d'un disque. Appuyer une première fois sur la touche DIM fait apparaître les numéros des plages sur la droite de l'écran. Celui-ci affiche le numéro de la plage en cours et celui des plages restant à jouer. Particulièrement utile pendant la programmation, il indique les numéros des plages programmées.

Appuyer une deuxième fois sur la touche DIM met la platine en mode DISPLAY OFF et éteint l'écran. Appuyer une troisième fois le rallume. Lorsque l'écran est éteint, le fait d'activer une des commandes de la platine – sur le panneau avant ou la télécommande – rallume l'écran pendant environ 2 secondes au bout desquelles il s'éteint.

En l'absence de disque (ou si le disque est en mode PAUSE ou STOP), appuyer une deuxième fois sur la touche DIM n'éteint pas l'écran, mais fait passer la platine en mode Display Off – l'écran affiche brièvement « DISPLAY OFF ». Dans ce mode, pendant la lecture d'un disque, l'écran s'éteint au bout de 2 secondes.

Le mode Display Off s'annule à tout moment en appuyant sur la touche DIM.

## PROGRAMMATION

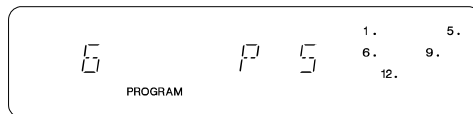
Il est possible de jouer une compilation personnelle de plages à l'aide de la fonction PROGRAM et de préparer un programme de 24 plages dans n'importe quel ordre – avec répétition de certains morceaux à votre gré – en suivant la procédure ci-après.

En mode STOP, commencer par appuyer sur la touche PROG pour initier le mode programme.

L'écran affiche brièvement PROGRAM, puis le mot PROGRAM s'allume au bas de l'écran. Ensuite, avec les touches SKIP (ou les boutons SKIP/SCAN du panneau avant) sélectionner la première plage. Le mot STEP s'allume en haut de l'écran avec le numéro « 1 » au-dessous. Le numéro de la plage choisie clignote. Une fois sélectionné le numéro de plage, appuyer sur PROGRAM pour l'enregistrer comme la première du programme. Choisir ensuite la plage suivante et l'enregistrer en appuyant sur

PROG – et ainsi de suite. L'écran affiche le numéro de plage à gauche, le numéro d'ordre dans le programme au centre et la durée du programme à droite (voir Figure 5).

## Mode programmation (Figure 5)



Répéter la procédure jusqu'à programmation de toutes les plages - au maximum 24. Si vous essayez d'en programmer davantage, l'écran affiche brièvement PROGRAM FULL. Si la durée totale du programme dépasse 99 minutes et 59 secondes, elle ne sera pas affichée.

Pour jouer la sélection ainsi programmée, il suffit d'appuyer sur la touche PLAY de la télécommande ou sur le bouton PLAY/PAUSE du panneau avant.

Toutes les autres commandes fonctionnent normalement, sauf SHUFFLE. L'écran affiche le numéro de plage, l'ordre dans le programme et la durée comme en mode normal, mais PROGRAM reste affiché. La fonction TIME permet de voir la durée restant à jouer sur la plage ou sur l'ensemble du programme.

## Repeat A-B

Cette touche permet la répétition d'une section d'un morceau.

Laissez jouer le CD jusqu'au point de départ désiré et appuyer sur "A-B". L'écran affiche "REPEAT A -". Laisser la plage continuer à jouer jusqu'au point final désiré et appuyer de nouveau sur "A-B". L'écran affiche "REPEAT A-B" et la section sélectionnée sera répétée continuellement.

Pour annuler le mode A-B, appuyer sur la touche « A-B ». L'icône « REPEAT A-B » s'éteindra et la lecture continuera normalement.

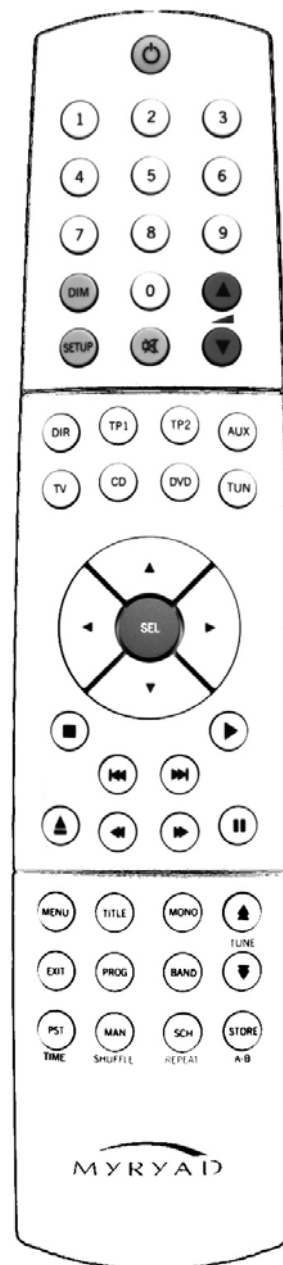
Une pression sur SKIP ◀▶ ou SCAN ◀▶ retire automatiquement le mode A-B.

## STANDBY

Une pression sur la touche « Standby » permet l'extinction ou la mise en route de votre amplificateur ou pré-amplificateur Myryad.

Si le Z114 est connecté à votre amplificateur ou pré-amplificateur via le câble MyLink, alors il passera en mode veille ou mis en route.

Il est possible de ne sélectionner que le lecteur en maintenant la touche « CD » enfoncée et ensuite, en appuyant sur la touche « STANDBY ».



Télécommande Myryad Z114

---

# LE SYSTÈME SMART MY-LINK®

Utilisés en liaison avec d'autres appareils (amplificateur intégré, platine CD, platine DVD et tuner) les appareils Z-Series offrent un certain nombre d'options supplémentaires qui rendent l'utilisation du système beaucoup plus facile et beaucoup plus rapide que celle des chaînes hi-fi habituelles.

## **Start-on-Play (CD, DVD)**

Le fait d'appuyer sur la touche PLAY de la platine CD ou DVD (ou de la télécommande) active la platine et l'amplificateur (si nécessaire) et initialise la lecture du CD. L'amplificateur sélectionne automatiquement la source.

## **Start-on-Open (CD, DVD)**

Lorsque les appareils sont en veille, l'appui sur la touche OPEN/CLOSE de la platine active les éléments et le tiroir du disque s'ouvre. L'amplificateur sélectionne automatiquement la source.

## **Sélection intelligente de l'entrée (amplificateur)**

Appuyer sur une des touches de sélection de source de la télécommande et le système allumera (s'ils sont en veille) uniquement l'amplificateur et la source choisie.

## **Commande MUTE/PAUSE (amplificateur/CD ou DVD)**

Pendant la lecture d'un disque CD ou DVD, la touche MUTE de la télécommande atténue la sortie de l'amplificateur et met le disque en mode PAUSE. Dès annulation du mode MUTE, la lecture reprend au même endroit.

## **Mode économie (amplificateur)**

En cas de non-utilisation de la platine CD, DVD ou du Tuner pendant plus de dix minutes, l'amplificateur les met automatiquement en veille.

## **Fonctionnement automatique (CD, DVD, Tuner)**

Appuyer sur le bouton STANDBY de la platine CD, DVD ou du Tuner suffit à allumer l'amplificateur qui sélectionne la source choisie.

---

## NETTOYER ET MANIPULER UN DISQUE COMPACT

- Pour sortir le disque de son étui, appuyer au centre du boîtier et soulever le disque en le tenant par les bords.
- Placer le disque sur le plateau avec l'étiquette vers le haut. La lecture des CD ne se fait que d'un côté.
- Essuyer les traces de doigts ou la poussière de la surface de lecture (côté brillant) avec un chiffon doux. A la différence des disques microsillons, le CD ne comporte pas de sillons risquant d'accumuler des saletés, l'essuyage devrait donc suffire à enlever la plupart des particules. Essuyer de l'intérieur vers l'extérieur. Les particules très petites et les tâches légères ne devraient avoir aucun effet sur la qualité de la reproduction.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques, comme les nettoyeurs pour disque, la benzine ou autres solvants pour nettoyer des CD. Ils risquent d'en endommager la surface de manière irrémédiable.
- Remettre les disques dans leur étui après usage, afin d'éviter les rayures pouvant faire sauter le laser.
- Ne pas exposer les disques à la lumière directe du soleil, ni les laisser dans un endroit très chaud ou très humide où ils risquent de se déformer.
- Ne pas coller de papier et ne pas écrire au stylo-bille sur la surface du disque.

---

## SPÉCIFICATIONS

Disque supporté  
DAC  
Bande passante  
THD  
Rapport signal/bruit  
Séparation des canaux  
Niveau de sortie à 0 dB  
Impédance de sortie  
Sortie digitale

120 ou 80 mm (CD, CD-R, CD-RW)  
Cirrus Logic CS4392  
<± 0.5dB (20Hz – 20kHz)  
0,0025% (1kHz)  
105dB (A weighted)  
>80 dB (20Hz – 20kHz)  
2.3Vrms  
240 Ohms  
Coaxial 75Ω – SPDIF standard

### Spécifications physiques

Dimensions (larg. x haut. x prof.)  
Poids

436 x 78 x 286 mm  
5.0 kg

---

## INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande de la platine CD nécessite deux piles AAA 1,5V.

Pour installer de nouvelles piles, ouvrir le compartiment situé au bas du boîtier de télécommande et sortir les piles usagées. Insérer les nouvelles piles en respectant les symboles imprimés à l'intérieur du compartiment, puis remettre le couvercle. Enlever les piles lorsqu'elles sont usagées ou déchargées (quand la télécommande ne fonctionne plus ou seulement à très courte distance) ou lorsque la télécommande ne sert pas pendant longtemps.

---

## DÉPANNAGE

Solutions possibles aux problèmes les plus courants.

### Pas de son

- Interrupteur sur OFF ou système en mode veille. Vérifier que la LED bleu du bouton STANDBY est allumée.
- Sélection de source incorrecte. Vérifier la sélection.

### Pas de son dans une des voies

- Câble de raccordement débranché ou mauvais contact. Vérifier et, si nécessaire, débrancher et rebrancher tous les câbles concernés (après avoir mis l'amplificateur en mode MUTE).

### Le disque ne joue pas dans la platine CD

- Pas de disque dans l'appareil. Insérer un disque, côté étiquette sur le dessus.
- Le disque est sens dessus dessous. Remettre le disque, côté étiquette sur le dessus.
- Le disque est rayé ou sale. Vérifier l'état du disque et le nettoyer ou le remplacer.

### Le disque saute certains passages

- Le disque est fortement rayé au très sale. Vérifier l'état du disque et le nettoyer ou le remplacer.

### Friture ou ronflement dans les enceintes:

- Câble de raccordement partiellement débranché ou défectueux. Vérifier et remplacer le câble, si nécessaire.

Vous trouverez des pages de conseils sur le site web de Myryad à :

<http://www.myryad.co.uk/faqs.html>





Web: [www.myryad.co.uk](http://www.myryad.co.uk)

**armourHOME**

Units 7&8  
Stortford Hall Industrial Park  
Dunmow Road  
Bishops Stortford  
Hertfordshire  
CM23 5GZ  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1279 501111  
Fax: +44 (0) 1279 501080  
e-mail: [myryad.info@armourhe.co.uk](mailto:myryad.info@armourhe.co.uk)  
Web: [armourhe.co.uk](http://armourhe.co.uk)

Revision: 1